

# Gas - Kugelhähne aus Messing

*brass gas ball valves*

mit vollem Durchgang (schwere Ausführung)  
*full port design (heavy design)*

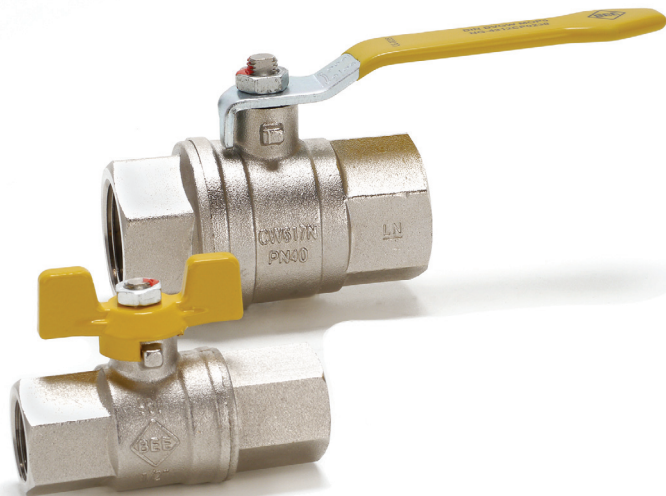
**Rp<sup>1</sup>/<sub>4</sub> - Rp2**

**Baureihe**

**960**



Gas-Zulassung nach DIN EN 331  
*Certification-gas acc. to DIN EN 331*  
DIN DVGW NG-4312CP0230



## Konstruktions-Merkmale

- voller Durchgang
- Innengewinde nach DIN EN 10226-1
- Baulänge nach DIN 3202-M3
- silikonfrei
- ausblassichere Schaltspindel mit doppelter O-Ring Abdichtung
- Flügelgriff bis 1" (DN 25)  
Hebelgriff für alle Nennweiten

### Material:

Gehäuse: CW617N vernickelt  
Kugel: CW617N verchromt  
Kugeldichtung: PTFE  
Schaltwellendichtung: 2 Viton O-Ringe  
Griff: Stahl verzinkt mit gelber Kunststoffummantelung

### Temperaturbereich:

allgemein -20 °C bis +180 °C  
Gas -20 °C bis +60 °C  
(abhängig vom Betriebsdruck)

### Verwendung:

Öle, Druckluft, Wasser, Heizöl, Kraftstoffe, \* Gase  
\* bei Gas sind die Hähne nur bis MOP 5 zugelassen

### Druckgeräterichtlinie:

zugelassen gemäß PED ( 2014/68/EU )  
\* bis max. Kat. 2 Modul H

### Bemerkungen:

abschließbar in offen und geschlossen Stellung  
durch Zubehör Abschließvorrichtung Baureihe 421

## Design features

- full port design
- female thread acc. to DIN EN 10226-1
- length of complete valve acc. to DIN 3202-M3
- free of silicone
- blow out proof stem design with double O-ring sealing
- T-handle up to size 1" (DN 25)  
standard handle for all types

### material:

body: CW617N nickel plated  
ball: CW617N chrome plated  
ball seal: PTFE  
stem seal: 2 Viton O-rings

handle: steel zinc coated with yellow plastic cover

### working temperature :

generally -20 °C to + 180 °C  
gas -20 °C to + 60 °C  
(depending on working pressure)

### suitable for:

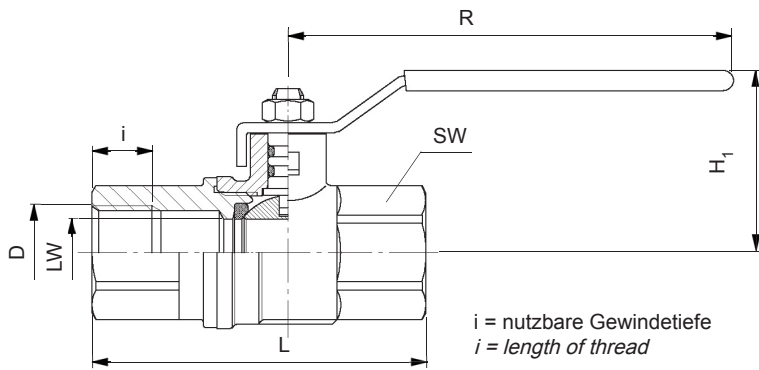
oils, compressed air, water, fuels, \* gas  
\* for gas only MOP 5

### pressure equipment directive:

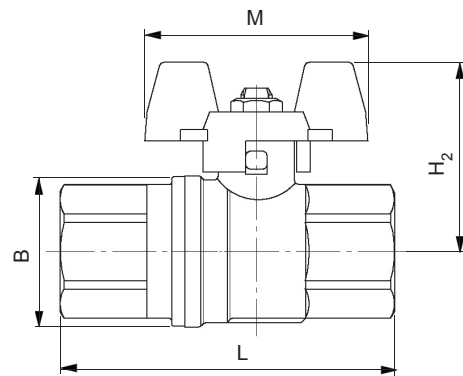
\* registered acc. to PED ( 2014/68/EU )  
up to max. cat. 2 module H

### remarks:

lockable in open and closed position  
with additional locking device series 421



**960**



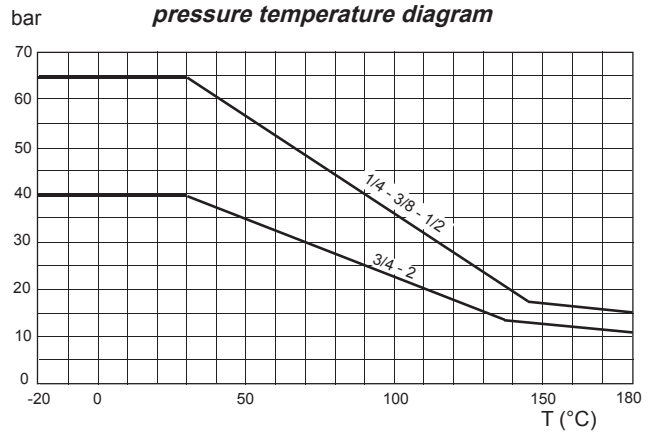
**960.2**

**Bestellbeispiel**  
**ordering example**

Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff 1/2  
**ball valve female / female thread**  
**with T-handle 1/2**

**960.2 - 1/2**

**Druck-Temperaturdiagramm**  
**pressure temperature diagram**



Maße in mm, *dimensions in mm*

DN	LW	*PN bar	D <sub>1</sub> ISO 7/1	L ±2	i	B	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	R	M	SW	Gewicht ~kg
6	10	65	Rp 1/4	50	12,0	28,0	38	38,0	82	50	22	0,186
10	10	65	Rp 3/8	60	12,5	28,0	38	38,0	82	50	22	0,182
15	15	65	Rp 1/2	75	15,0	34,0	41	40,5	102	50	27	0,305
20	20	40	Rp 3/4	80	17,0	42,0	50	47,0	122	66	32	0,464
25	25	40	Rp 1	90	20,0	52,5	54	50,5	122	66	41	0,752
32	32	40	Rp 1 1/4	110	24,0	65,0	70	-	158	-	50	1,090
40	40	40	Rp 1 1/2	120	26,5	77,5	75	-	158	-	55	1,410
50	50	40	Rp 2	140	29,0	91,5	84	-	158	-	70	2,225